

*Safety* 1st®



## Compa'city

0 M+ / Max 15 kg

- Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.
- Lire ces instructions avec attention avant utilisation et les conserver pour les besoins futurs. Si vous ne respectiez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait en être affectée.
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen sorgfältig auf. Sollten Sie sich nicht an diese Anweisungen halten, kann die Sicherheit Ihres Kindes dadurch beeinträchtigt werden.
- Lees voor gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing. Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig als referentie voor een later gebruik. Indien de gebruiksinstructies niet opgevolgd worden kan dit de veiligheid van het kind in gevaar brengen.
- Lea estas instrucciones con atención antes de su uso y consérvelas para futuras consultas.  
Si no respeta estas instrucciones, la seguridad de su hijo puede quedar afectada.
- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'utilizzo e conservarle per ulteriore consultazione. Per salvaguardare la sicurezza del vostro bambino, vi consigliamo di attenervi strettamente alle istruzioni.
- Ler atentamente estas instruções antes da 1ª utilização e guardá-las para qualquer eventualidade futura. Se não respeitar estas instruções, poderá pôr em causa a segurança do seu filho.

## EN

### **Congratulations on your purchase.**

To ensure maximum protection and optimum comfort for your child, it is essential that you read through the entire manual carefully and follow all instructions.

## FR

### **Nous vous félicitons pour votre achat.**

Pour une protection maximale et un confort optimal de votre enfant, il est essentiel d'étudier attentivement et complètement le mode d'emploi et de respecter les instructions.

## DE

### **Wir beglückwünschen Sie zu Ihrem Kauf.**

Zum besten Schutz und optimalen Komfort Ihres Kindes ist es wichtig, die Gebrauchsanweisung vollständig und sorgfältig zu lesen und zu beachten.

## NL

### **Gefeliciteerd met de aankoop.**

Voor een maximale bescherming en een optimaal comfort voor je kind is het essentieel de volledige handleiding zorgvuldig te bestuderen en op te volgen.

## ES

### **¡Enhorabuena por tu compra!**

Para una protección máxima y un confort óptimo para tu bebé, es muy importante que leas el manual con atención y que sigas las instrucciones.

## IT

### **Congratulazioni per il vostro acquisto.**

Per la massima protezione e per un confort ottimale del vostro bambino, è molto importante leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni.

## PT

### **Felicitações pela sua compra**

Para uma máxima protecção e óptimo conforto para o seu filho, é importante que leia atentamente e siga todas as instruções de utilização.

**EN - Instructions for use/Warranty**

**FR - Mode d'emploi/Garantie**

**DE - Gebrauchsanweisung/Garantie**

**NL - Gebruiksaanwijzing/Garantie**

**ES - Istruzioni per l'uso/Garanzia**

**IT - Modo de empleo/Garantia**

**PT - Modo de emprego/Garantia**

# Index



6



12



14



16



18



19



20



21



22



25

EN 25

FR 29

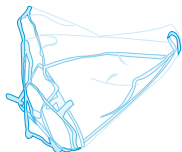
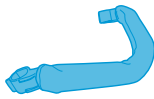
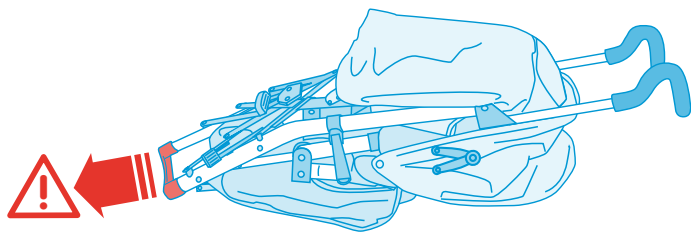
DE 33

NL 37

ES 41

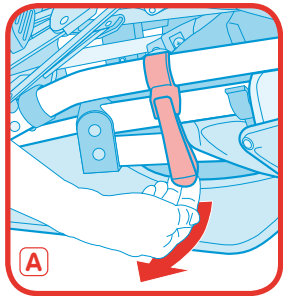
IT 45

PT 49

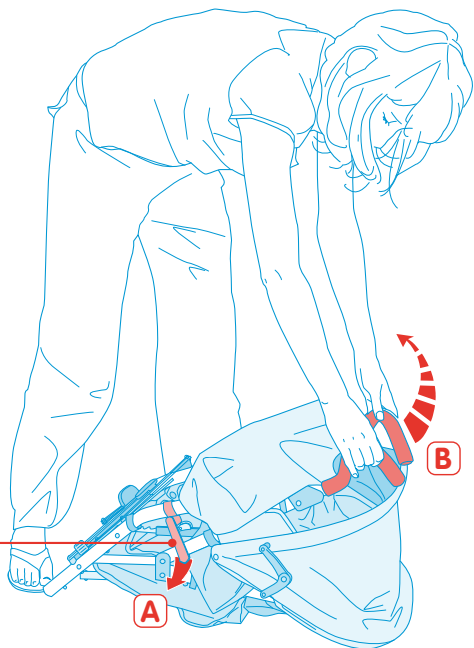




①



A

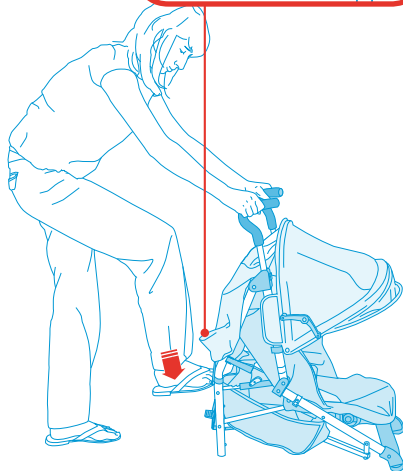
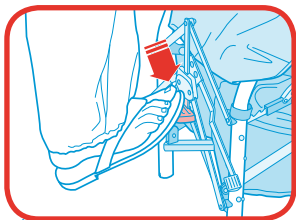


A

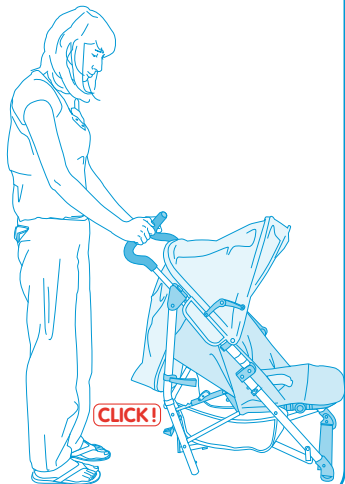
B



2



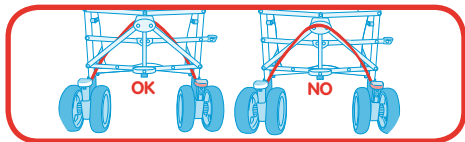
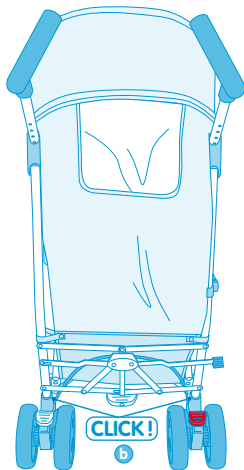
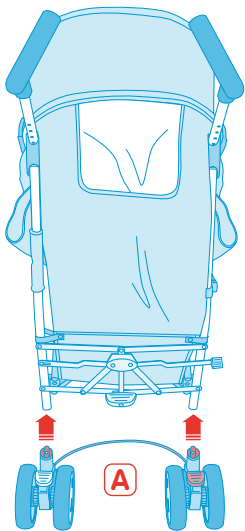
3





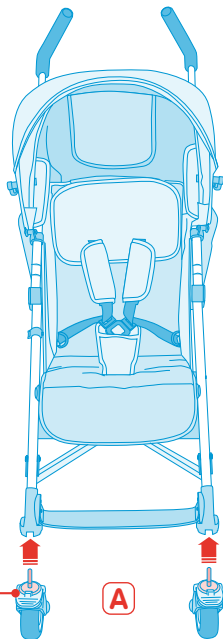
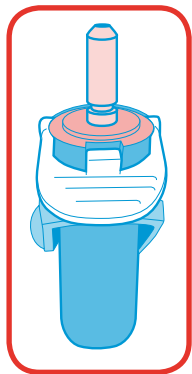


4

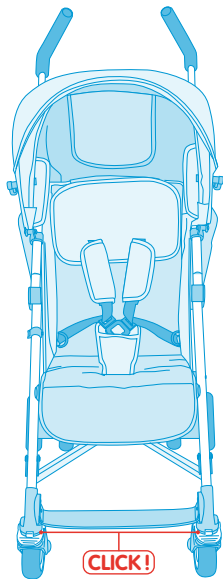




5



A

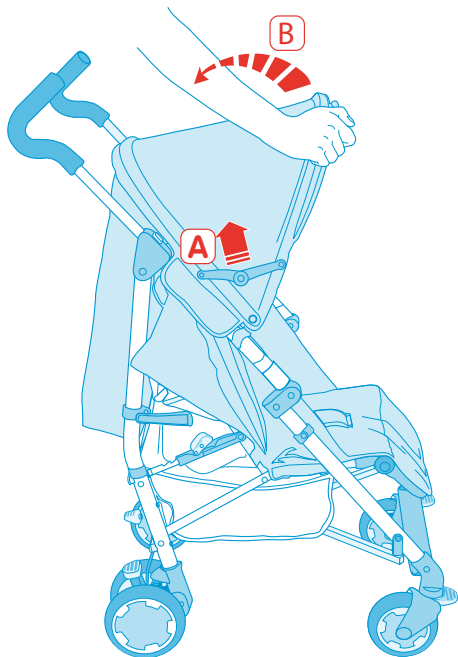


CLICK!

B

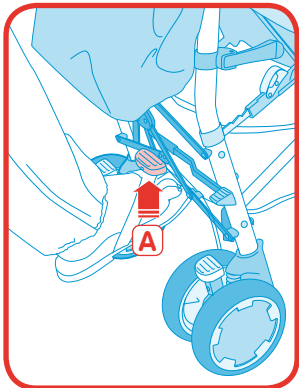
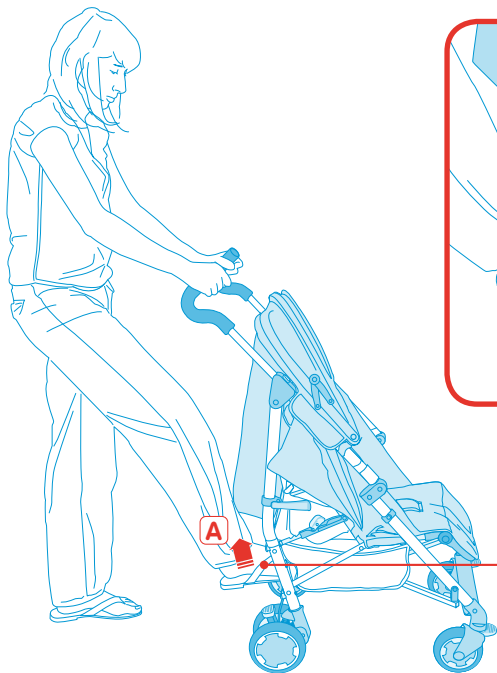


1



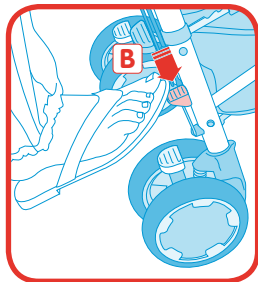
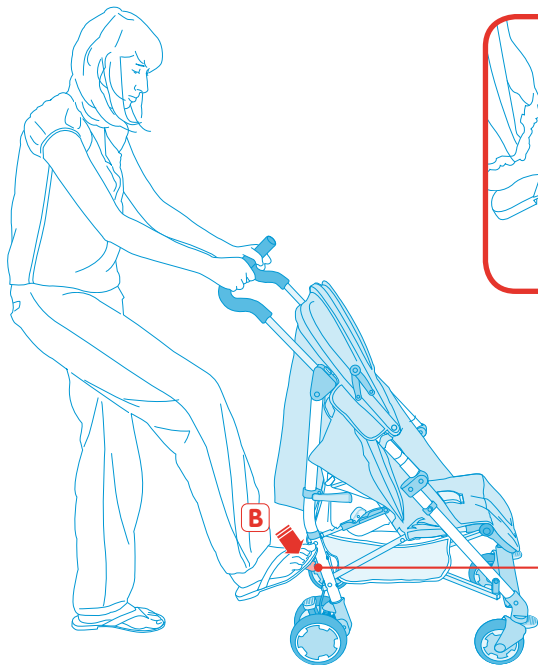


2



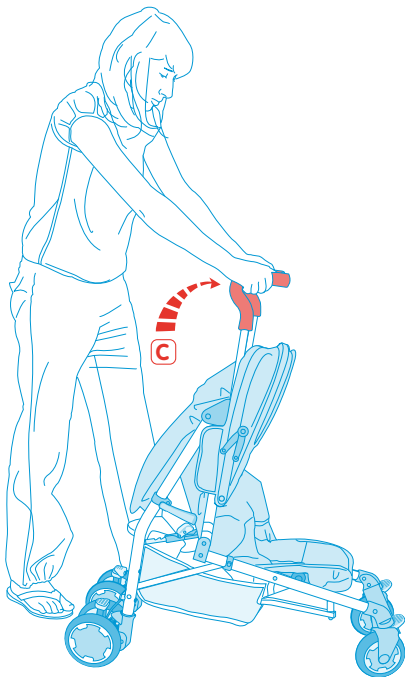


3



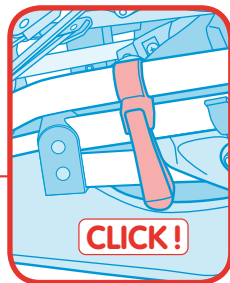
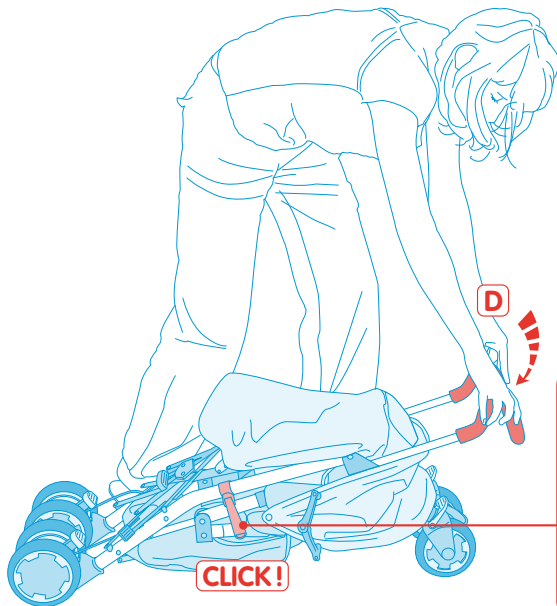


4



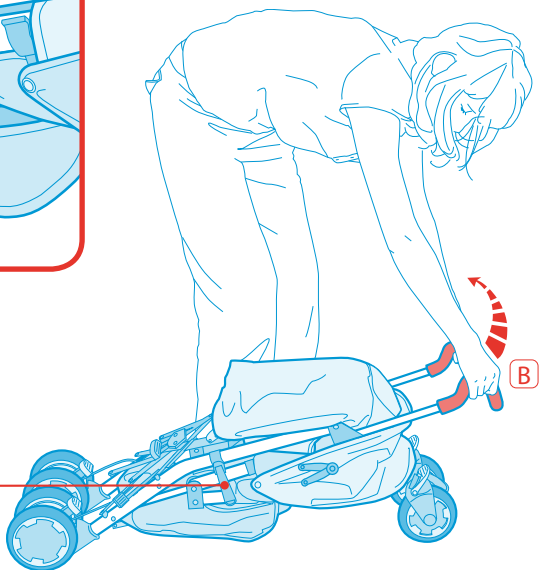
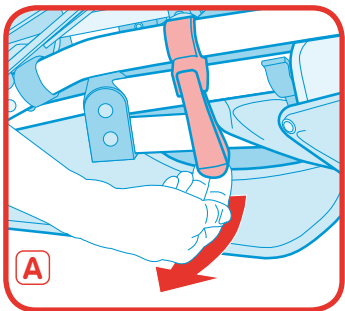


5





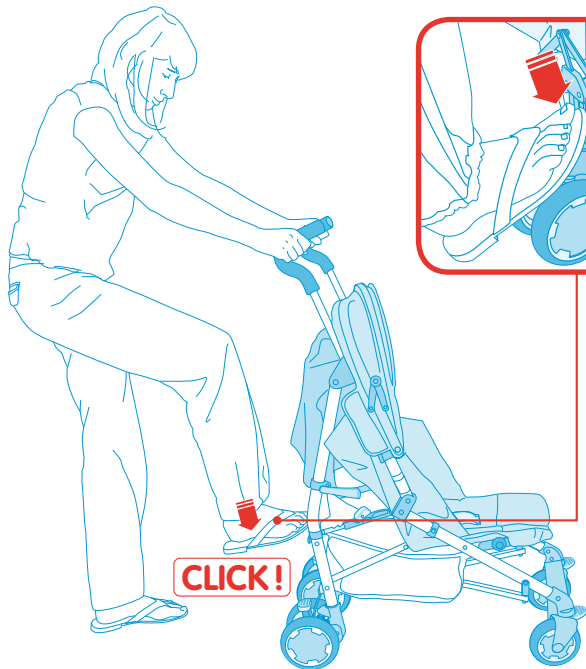
1







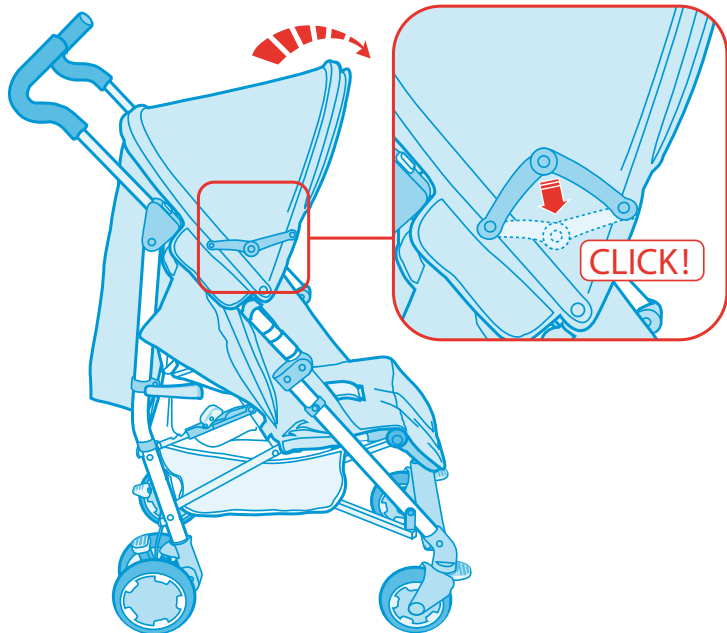
2

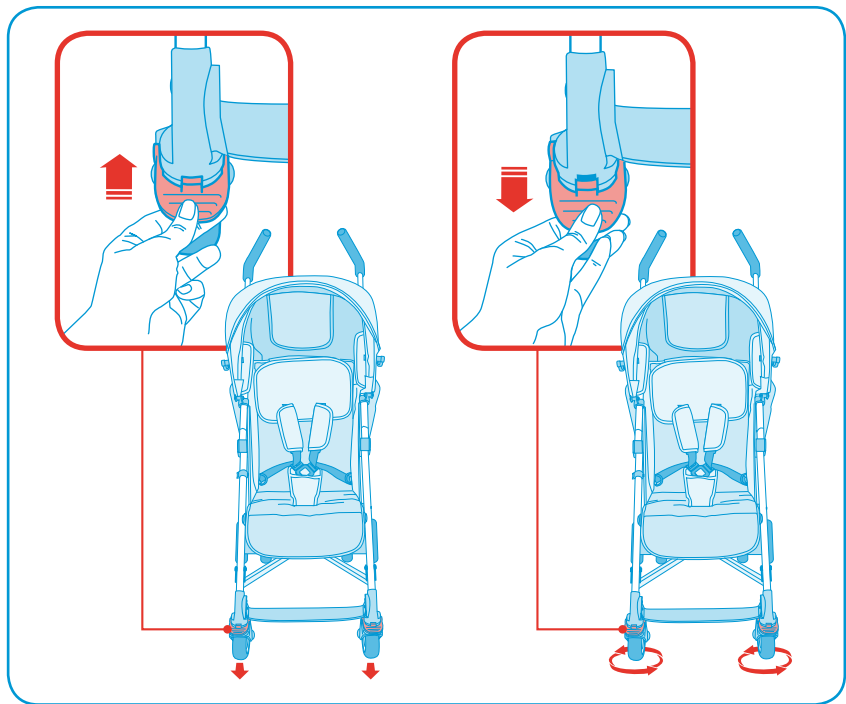


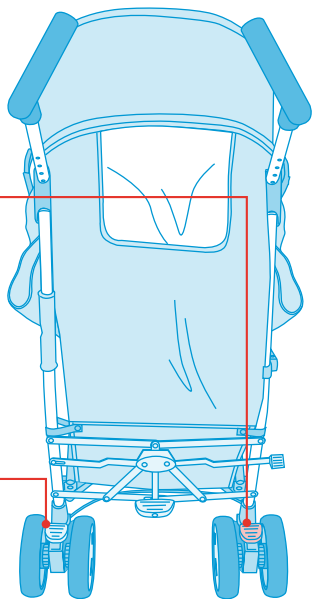
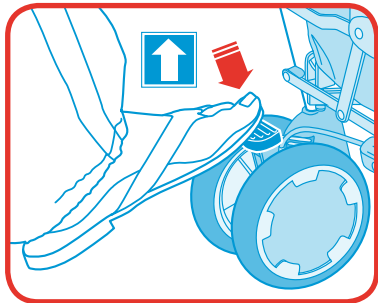
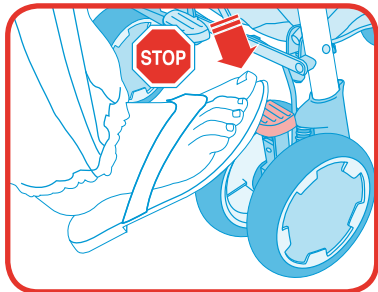
**CLICK!**

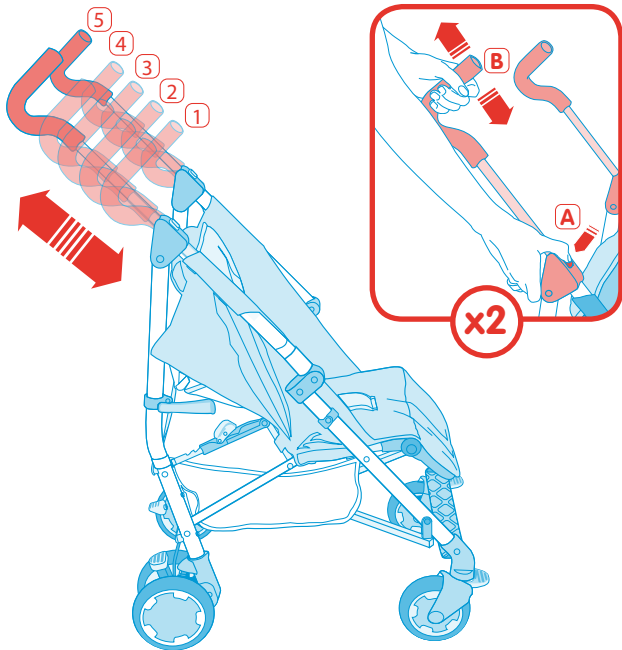


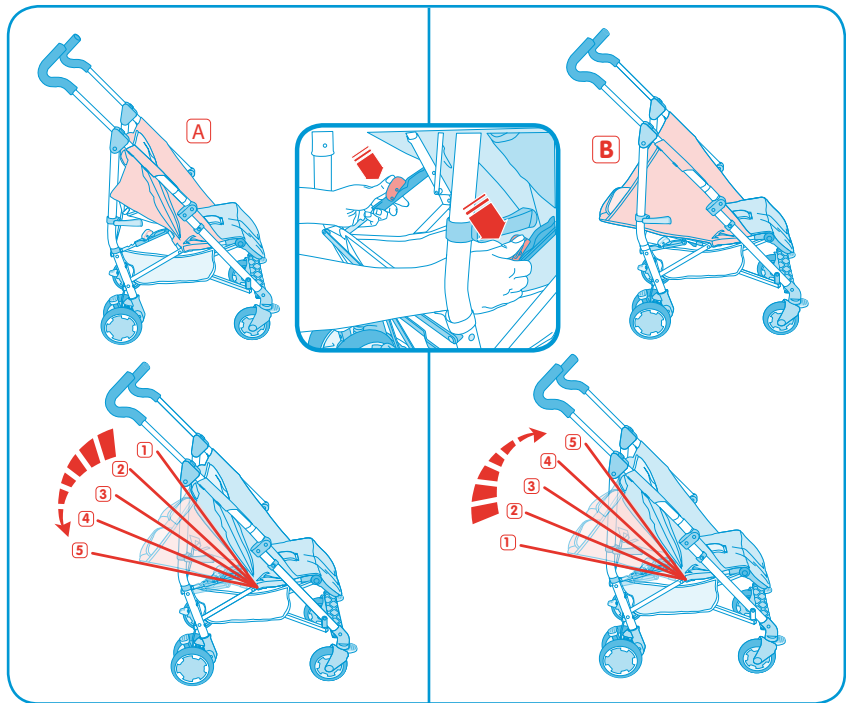
3

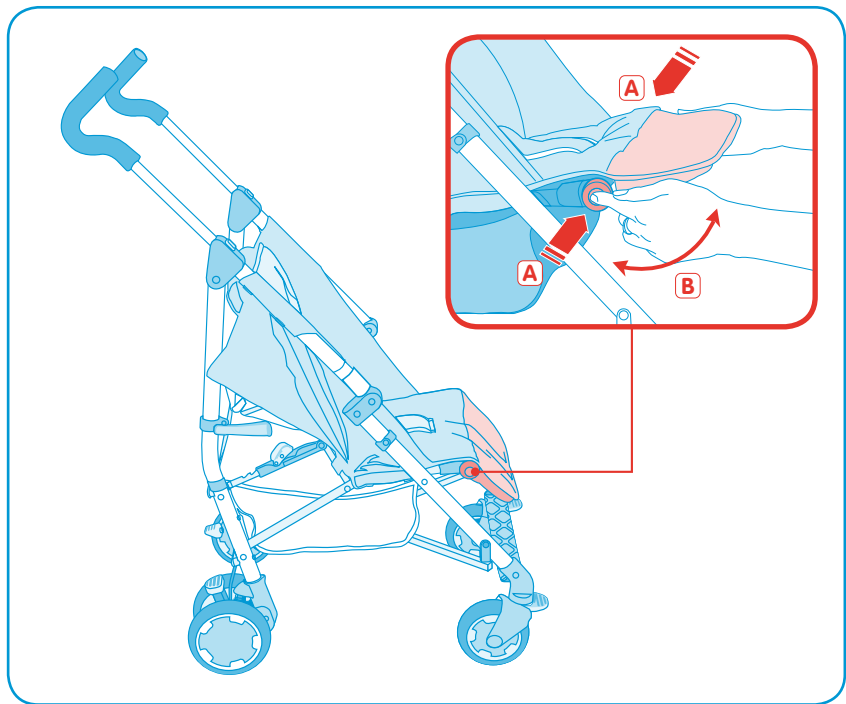


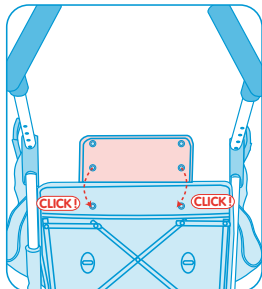
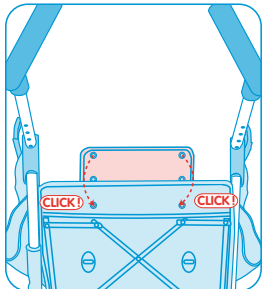
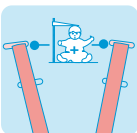
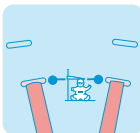
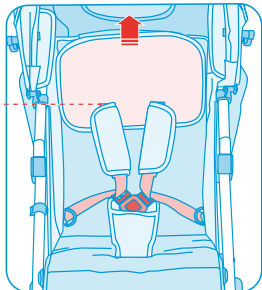
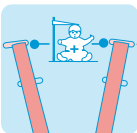
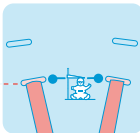
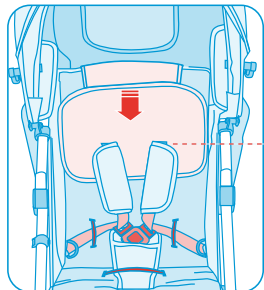




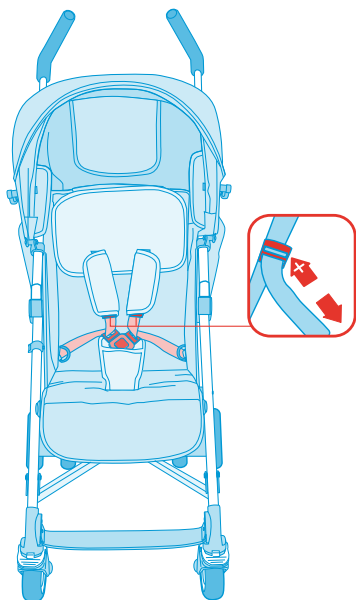
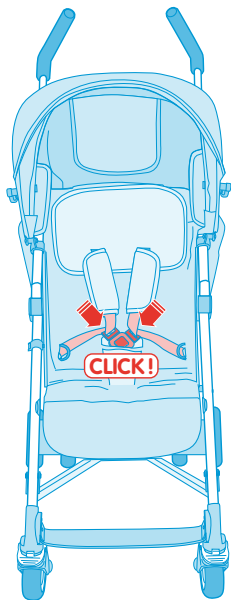






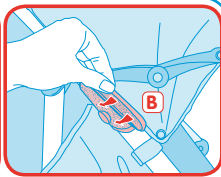
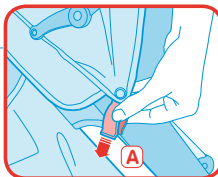
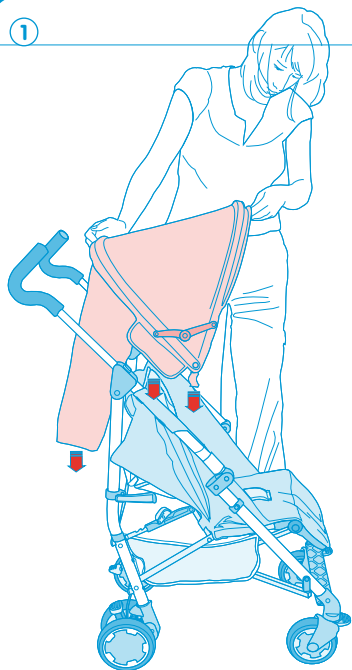




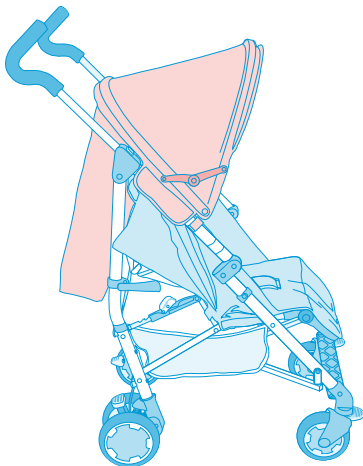


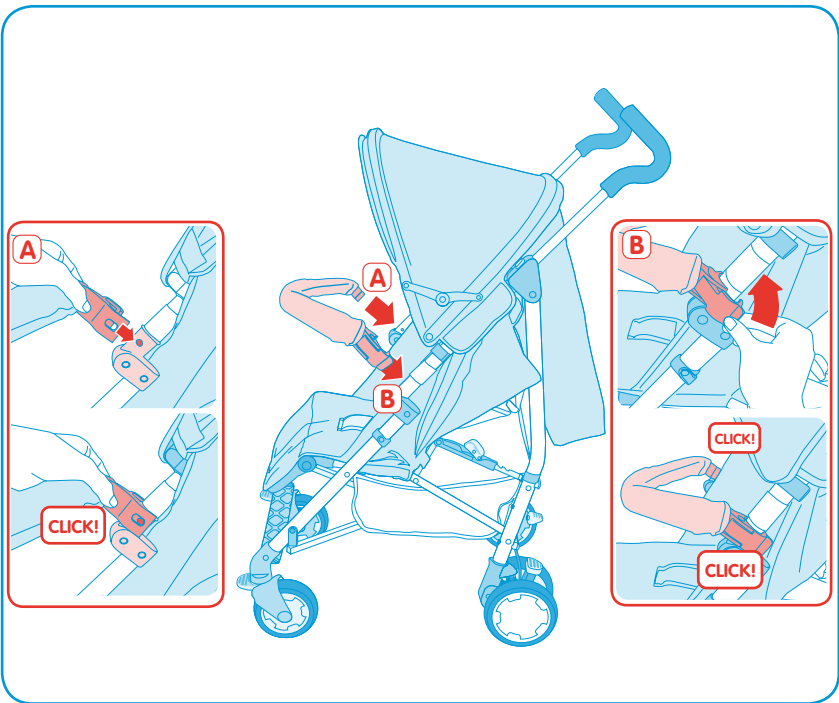


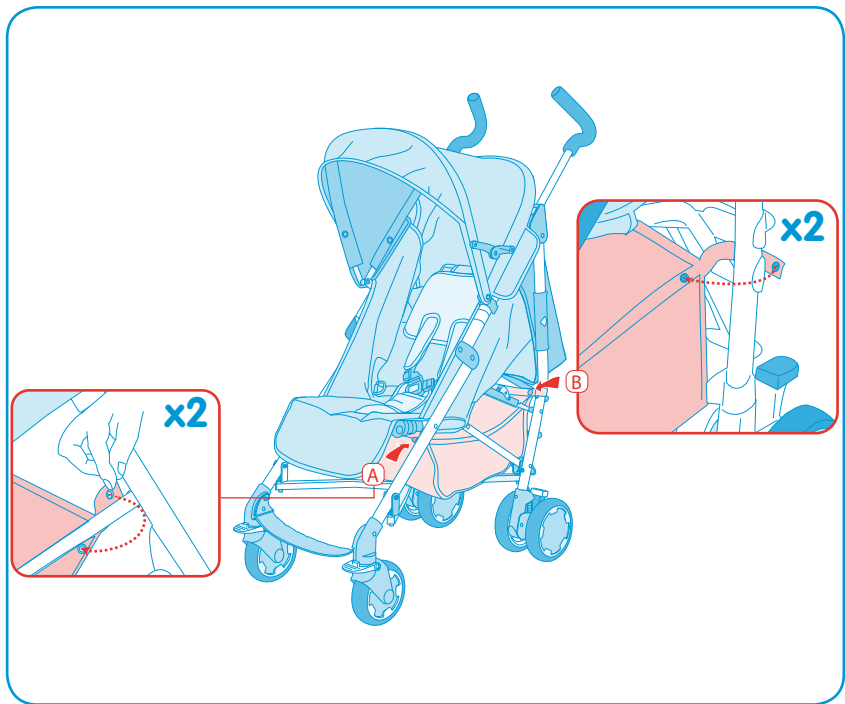
1

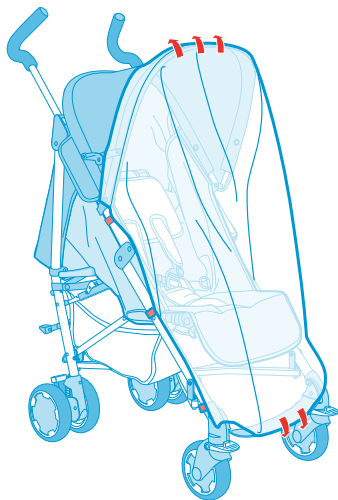
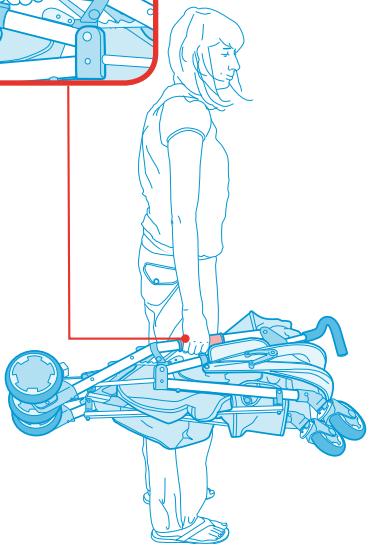
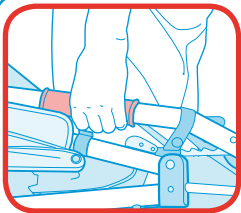


2











## Safety

### General Compa'city instructions

Our products have been carefully designed and tested to ensure your baby's safety and comfort. Complies with safety requirements - Tested in an approved laboratory in accordance with order no. 91-1292 - December 1991 - EN 1888 :2003 + A1/A2/A3 :2005.

1. This vehicle is intended for children from 0 months and up to 15 kg.
2. Never carry more than 1 child in the pushchair at a time.
3. Never lift the pushchair with the child inside it.
4. If the manufacturer of your pushchair recommends using it in combination with a carrycot or a car seat, then, the maximum weight for the combination is that indicated on the additional product.
5. If the manufacturer of your pushchair recommends using it in combination with a carrycot or car seat, always have them facing you.
6. Never use stairs or escalators with your child in the pushchair.
7. Keep your child well out of the way when you fold, unfold or adjust the pushchair.
8. The brake must always be on when putting the child in or taking him out.

Always use the parking brake, even when standing still for only a few moments!

9. Only use accessories sold or approved by the manufacturer.
10. Using other accessories could be dangerous.
11. For buggies with accessories (depending on the version), please respect the maximum weight loads indicated below:  
Ex : Maximum permitted weight for the play tray 2 kg. Maximum permitted weight for the net bag 2 kg. Maximum permitted weight for the storage pocket 1 kg. Maximum permitted weight for the basket 2kg.

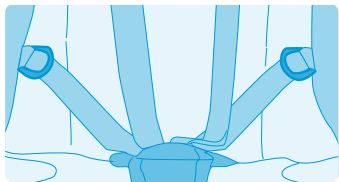
**WARNING :**  
It may be dangerous to leave the child unattended.

**WARNING :**  
Ensure that all the locking devices are engaged before use.



**WARNING :**

Always use the harness provided with the item. Rings for attaching an extra harness are on each side, beside the seat belt.



**WARNING :**

Any load attached to the handle affects the stability of the pram/ pushchair.

**WARNING :**

Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

**WARNING :**

Check that the pram body or seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

**WARNING :**

This product is not suitable for running or skating.

**WARNING :**

To avoid the risk of suffocation, keep all plastic bags and packaging out of reach of babies and young children.

**WARNING :**

Raincover uses:

Do not use in sunny weather because of excessive heat. Do not use the rain cover without the hood. Use only under adult supervision.



## Chassis care advice



1. The product must be maintained regularly to provide full satisfaction. We advise you to check and if necessary clean mechanical parts every fortnight.
2. Wipe the frame with a clean cloth. Clean and dry thoroughly the chassis, every time you've been in muddy or sandy areas, to avoid rust.
3. Do not use grease or oil.
4. Your pushchair may not work properly if it is not maintained regularly.
5. Do not force it if it becomes difficult to fold it up or unfold it. Clean the product.
6. If difficulties persist, contact your supplier.
7. **Caring :**  
Use a sponge and mild soap. Do not use detergent.

## Environment

Keep all plastic packaging materials out of reach of your child to avoid the risk of suffocation.

For environmental reasons, when you have stopped using this product, we ask that you dispose of the product in the proper waste facilities in accordance with local legislation.

## Questions

If you have any questions, contact your local Safety 1st retailer (see [www.safety1st.com](http://www.safety1st.com) for contact information).





## Warranty

We guarantee that this product was manufactured in accordance with the current European safety requirements and quality standards which are applicable to this product, and that this product is free from defects in workmanship and material at the time of purchase. During the production process the product was subjected to various quality checks. If this product, despite our efforts, shows a material/manufacturing fault within the warranty period of 24 months, (with normal use as described in the user instructions) we will comply with the warranty terms and conditions. In this case please contact your dealer. For extensive information on applying the warranty terms and conditions, you can contact the dealer or look on our website: [www.safety1st.com](http://www.safety1st.com).

### The warranty is not valid in the following cases:

- In case of a use or purpose other than described in the manual.
  - If the product is submitted for repair through a dealer that is not authorized by us.
  - If the product is not supplied to the manufacturer with the original purchase receipt (via the retailer and/or importer).
  - If repairs were carried out by third parties or a dealer that is not authorized by us.
- If the defect is the result of improper or careless use or maintenance, negligence or impact damage to the fabric cover and/or frame.
  - If the parts show normal wear and tear that may be expected from daily use of a product (wheels, rotating and moving parts etc.)

### Date of effect:

The warranty becomes effective on the date the product is purchased.

### Warranty term:

The warranty period applies for a period of 24 consecutive months. The warranty only applies for the first owner and is not transferable.

### What to do in case of defects:

After purchasing the product, keep the purchase receipt. The date of purchase must be clearly visible on the receipt. Should problems or defects arise please contact your retailer. Exchanging or taking back the product cannot be requested. Repairs do not give entitlement to extension of the warranty. Products that are returned directly to the manufacturer are not eligible for warranty.

This Warranty Clause conforms to European Directive 99/44/EG of 25 M.



## Sécurité

### Généralités sur la poussette Compa'city

Nos produits ont été conçus et testés avec soin pour la sécurité et le confort de votre enfant.

Conforme aux exigences de sécurité - Testé en laboratoire agréé selon le décret n° 91-1292 - décembre 1991 - EN 1888 :2003 + A1/A2/A3 :2005.

1. Ce véhicule est conçu pour des enfants âgés de 0 mois et jusqu'à 15 kg.
2. Ne transportez jamais plus de 1 enfant à la fois dans votre poussette.
3. Ne soulevez jamais la poussette lorsque votre enfant y est installé.
4. Si le fabricant de votre poussette recommande une utilisation en combinaison avec une nacelle ou siège auto, dans ce cas, le poids maximum d'utilisation de la combinaison est celui indiqué sur le produit additionnel.
5. Si le fabricant de votre poussette recommande une utilisation en combinaison avec une nacelle ou un siège auto, placez-les toujours face à vous.
6. N'empruntez jamais d'escaliers ou escalators avec votre enfant dans la poussette.
7. Tenez votre enfant éloigné lorsque vous pliez, dépliez, réglez la poussette.
8. Utilisez toujours le frein lorsque la poussette est immobile, même si vous ne vous arrêtez qu'un instant! Le frein doit

toujours être enclenché lorsque vous installez ou retirez votre enfant.

9. N'utilisez que des accessoires vendus et approuvés par le fabricant.
10. L'utilisation d'autres accessoires peut s'avérer dangereuse.
11. Pour les poussettes équipées d'accessoires (selon version), veillez à respecter les charges maximum indiquées ci-dessous :  
Ex : Charge maximale admise par la tablette 2 kg. Charge maximale admise pour le filet 2 kg. Charge maximale admise par poche 1 kg. Charge maximale admise par le panier 2 kg.

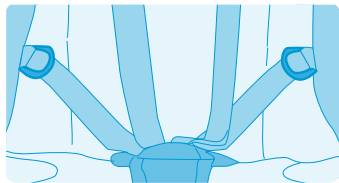
**AVERTISSEMENT :**  
Il peut être dangereux de laisser votre enfant sans surveillance.

**AVERTISSEMENT :**  
S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement enclenchés avant utilisation.



**AVERTISSEMENT :**

Toujours utiliser le harnais lorsque celui-ci est fourni avec l'article. Des anneaux pour la fixation d'un harnais supplémentaire sont situés au niveau de la ceinture de maintien, de chaque côté.



**AVERTISSEMENT :**

Le fait d'accrocher au pousoir une charge influe sur la stabilité du landau/de la poussette.

**AVERTISSEMENT :**

Ne jamais utiliser l'entrejambe sans la ceinture de maintien.

**AVERTISSEMENT :**

Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle ou du siège soient correctement enclenchés avant usage.

**AVERTISSEMENT :**

Ne pas utiliser ce produit en faisant du jogging ou des promenades en rollers.

**AVERTISSEMENT :**

Pour éviter les risques d'étouffement, conservez les sacs plastique de l'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants.



## **AVERTISSEMENT :**

### Habillage pluie:

Ne pas utiliser en cas de temps ensoleillé, pour cause de chaleur excessive. Ne pas utiliser l'habillage pluie sans la capote. Veillez à bien relever la poignée de portage du Groupe 0. A utiliser sous la surveillance d'un adulte.

## Conseils d'entretien du châssis



1. Pour une entière satisfaction, votre poussette dépend d'un entretien régulier. Nous vous conseillons de contrôler et de nettoyer au besoin les parties mécaniques tous les 15 jours.
2. Nettoyez le châssis à l'aide d'un chiffon propre. Nettoyez le châssis après chaque passage en terrain boueux, sablonneux et milieu corrosif.
3. N'utilisez pas de graisse ou d'huile.
4. Un manque d'entretien peut entraîner un mauvais fonctionnement de votre poussette.

5. Si des difficultés de pliage ou dépliage apparaissent, ne forcez jamais, mais nettoyez votre produit.
6. En cas de persistance des difficultés, contactez votre revendeur.
7. Entretien : Utilisez une éponge et un savon doux. N'utilisez pas de détergent.

## Environnement

Gardez le matériel d'emballage en plastique hors de la portée de votre enfant pour éviter les risques d'étouffement.

Lorsque vous n'utilisez plus le produit, nous vous prions par souci de l'environnement de vous débarrasser du produit en faisant le tri des déchets et conformément à la législation locale en la matière.

## Questions

Pour toute question, veuillez prendre contact avec le vendeur local de Safety 1st (voir [www.safety1st.com](http://www.safety1st.com) pour les coordonnées).



## Garantie

Nous vous garantissons que ce produit a été fabriqué conformément aux normes de sécurité européennes et exigences de qualité actuellement en vigueur pour ce produit et qu'au moment de son achat par le détaillant, ce produit était exempt de tout défaut de composition et de fabrication. Pendant son processus de production, ce produit a également été soumis à divers contrôles de qualité. Si, malgré tous nos efforts, un défaut de matériau et/ou un vice de fabrication venait à survenir pendant la période de garantie de 24 mois (dans le cas d'une utilisation normale, telle que décrite dans le mode d'emploi), nous nous engageons à respecter les conditions de garantie. Vous êtes alors prié de vous adresser à votre vendeur. Pour des informations plus détaillées concernant l'applicabilité des conditions de garantie, veuillez prendre contact avec votre vendeur ou regarder sur : [www.safety1st.com](http://www.safety1st.com).

### La garantie est exclue dans les cas suivants :

- Lors d'une utilisation dans un but autre que celui prévu dans le mode d'emploi.
- Lorsque le produit est proposé en réparation par le biais d'un fournisseur non agréé.
- Lorsque le produit n'est pas renvoyé avec l'original du ticket de caisse (par l'intermédiaire du commerçant et/ou importateur) au fabricant.
- Lorsque des réparations ont été effectuées par un tiers ou un vendeur non agréé.

- Lorsque le défaut a été causé par une utilisation ou un entretien incorrect ou insuffisant, une négligence ou des chocs au niveau du textile et/ou du châssis.
- Lorsqu'il y a lieu de parler d'une usure normale des pièces, telle que l'on peut attendre d'une utilisation journalière (roues, éléments rotatifs et mobiles, etc.).

### Quand la garantie prend-elle effet ?

La période de garantie débute à la date d'achat du produit.

### Pour quelle période ?

Pour une période de 24 mois consécutifs. La garantie est uniquement valable pour le premier propriétaire et n'est pas transmissible.

### Que devez-vous faire ?

Lors de l'achat du produit, veuillez conserver soigneusement l'original du ticket de caisse. La date d'achat doit y être clairement visible. En cas de problèmes ou défauts, veuillez vous adresser à votre vendeur. Aucun échange ni reprise ne peut être exigé. Les réparations ne donnent pas lieu à une prolongation de la période de garantie. Les produits qui sont directement retournés au fabricant ne sont pas couverts par la garantie.

Cette clause de garantie est conforme à la directive européenne 99/44/CE datée du 25 mai 1999.



## Sicherheit

### Allgemeines Compa'city

Unsere Produkte wurden für die Sicherheit und den Komfort Ihres Kindes sorgfältig entworfen und getestet. Entspricht allen Sicherheitsanforderungen. Getestet im gem. Erlass 91-1292 vom Dezember 1991 zugelassenen Labor. EN 1888 :2003 + A1/A2/A3 :2005.

1. Dieser Sportwagen ist für Kinder ab ca. 0 Monaten bis zu 15 kg geeignet.
2. Nie mehr als 1 Kind im Sportwagen transportieren.
3. Nie den Sportwagen hochheben, wenn ein Kind darin sitzt.
4. Wenn der Hersteller Ihres Sportwagens eine Verwendung in Kombination mit einer Tragetasche/Sicherheitswanne bzw. Babyschale empfiehlt, so ist in diesem Fall das max. zulässige Gewicht für die Verwendung dieser Kombination auf dem zusätzlichen Artikel angegeben und zu beachten.
5. Wenn der Hersteller Ihres Sportwagens eine Verwendung in Kombination mit einer Tragetasche/Sicherheitswanne bzw. Babyschale empfiehlt so sind diese immer Richtung Eltern zu befestigen.
6. Nie Stiegen oder Rolltreppen nehmen, wenn Ihr Kind im Sportwagen sitzt.
7. Beim Auseinander- bzw. Zusammenklappen sowie beim Verstellen des Sportwagens einen

- Sicherheitsabstand zu Ihrem Kind einhalten.
8. Die Bremse muss beim Hineinsetzen bzw. Herausnehmen Ihres Kindes immer betätigt sein. Die Bremse immer betätigen, sobald der Sportwagen stillsteht, selbst wenn dies nur für einen kurzen Moment ist.
  9. Verwenden Sie nur Zubehör, welches vom Hersteller verkauft bzw.
  10. Der Gebrauch von Fremdzubehör kann gefährlich sein.
  11. Bei Sportwägen, die mit Zubehör (je nach Version) ausgestattet sind beachten Sie bitte die nachstehend angeführten zulässigen Höchstgewichte. Ex : Zulässiges Höchstgewicht für das Tablett : 2 kg. Zulässiges Höchstgewicht für den Netzkorb : 2 kg. Zulässiges Höchstgewicht für das Ab lagefach/die Tasche : 1 kg. Zulässiges Höchstgewicht für den Korb : 2 kg.

**ACHTUNG :**  
Es kann gefährlich sein ihr kind unbeaufsichtigt zu lassen.

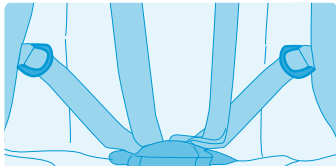
**ACHTUNG :**  
Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Verriegelungen korrekt eingerastet sind.

**ACHTUNG :**

Keine Matratze hinzufügen.

**ACHTUNG :**

Immer den Gurt, der mit dem Artikel mitgeliefert wurde, benutzen. Die Vorrichtungen zur Befestigung eines zusätzlichen Sitzeinhangs befinden sich auf jeder Seite in Höhe des Rückhaltegurtes.

**ACHTUNG :**

Die Stabilität Ihres Kinder- bzw. Sportwagens wird beeinträchtigt, wenn Sie ein Gewicht am Schieber (zB Einkaufsnetz) befestigen.

**ACHTUNG :**

Verwenden Sie den Schrittgurt nie ohne Rückhaltegurt.

**ACHTUNG :**

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Befestigungsmechanismen von der Tragetasche/Sicherheitswanne bzw. vom Autositz korrekt eingerastet sind.

**ACHTUNG :**

Dieses Produkt nicht beim Joggen oder Rollerbladen verwenden.

**ACHTUNG :**

Um jegliches Erstickungsrisiko auszuschließen halten Sie die Plastikverpackung außerhalb der Reichweite von Babys und kleinen Kindern.



## **ACHTUNG :**

**Regenschutz: Wegen Überhitzungsrisiko nicht bei sonnigem Wetter verwenden. Verwenden Sie die Regenverkleidung nicht ohne Schutzdach. Achten Sie darauf, den Trägergriff der Gruppe richtig aufzurichten. Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen!**

## **Pflegehinweise für das Gestell:**



1. Der Kinder- bzw. Sportwagen muss regelmäßig gepflegt bzw. gewartet werden, damit er Sie vollständig zufrieden stellt. Wir empfehlen, die mechanischen Teile alle 2 Wochen zu kontrollieren und bei Bedarf zu reinigen.
2. Das Gestell mit einem sauberen Lappen reinigen. Das Gestell nach jedem Gebrauch auf schlammigem oder sandigem Boden bzw. in feuchter Umgebung reinigen, um u. a.

3. Rostbildung vorzubeugen. Kein Fett oder Öl verwenden.
4. Mangelnde Pflege kann das Funktionieren Ihres Kinder- bzw. Sportwagens beeinträchtigen.
5. Bei Auftreten von Schwierigkeiten beim Auseinander- oder Zusammenklappen niemals Gewalt anwenden, sondern zuerst das Produkt reinigen.
6. Bei Anhalten der Probleme den Fachhändler kontaktieren.
7. Pflege: Mit Schwamm und milder Seife. Kein Reinigungsmittel verwenden.

## **Umwelt**

Halten Sie Verpackungsmaterialien aus Plastik von Ihrem Kind fern, um Erstickungsgefahr zu verhindern.

Wenn Sie das Produkt nicht mehr benutzen, bitten wir Sie aus Umweltschutzgründen, das Produkt entsprechend der örtlichen Vorschriften zu entsorgen.

## **Fragen**

Für Fragen nehmen Sie bitte mit Ihrem Safety 1st Händler vor Ort Kontakt auf. (Kontaktdaten unter [www.safety1st.com](http://www.safety1st.com)).





## Garantie

Wir garantieren, dass dieses Produkt unter Einhaltung der zurzeit für dieses Produkt geltenden europäischen Sicherheitsnormen und Qualitätsanforderungen hergestellt wurde und dass es zum Kaufzeitpunkt keinerlei Mängel in Bezug auf Zusammensetzung und Herstellung aufweist. Außerdem wurde das Produkt während des Herstellungsverfahrens verschiedenen Qualitätskontrollen unterzogen. Für den Fall, dass trotz unserer Bemühungen doch während des Garantiezeitraums von 24 Monaten ein Material- und/oder Herstellungsfehler auftreten sollte (bei normaler Verwendung, wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben), verpflichten wir uns zur Einhaltung der Garantiebedingungen. Bei Problemen oder Defekten wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Umfassende Informationen zur Anwendung der Garantiebedingungen erhalten Sie beim Fachhändler oder auf der Site: [www.safety1st.com](http://www.safety1st.com).

### Die Garantie gilt nicht, wenn:

- das Produkt entgegen den Angaben in der Gebrauchsanleitung benutzt wird.
- das Produkt nicht einem von uns anerkannten Lieferanten zur Reparatur angeboten wird.
- dem Hersteller das Produkt nicht zusammen mit dem Originalkassenbon (vom Fachhandel und/oder Importeur) vorgelegt wird.
- Reparaturen von einem Dritten oder einem nicht anerkannten Verkäufer ausgeführt wurden.

- der Defekt infolge einer unsachgemäßen, unvorsichtigen Benutzung oder Pflege, Vernachlässigung und Stoßschäden am Textil und am Fahrgestell entstanden ist.
- es sich um normalen Verschleiß von Teilen (Rädern, drehenden und beweglichen Teilen usw.) handelt, der bei täglichem Gebrauch eines Produkts zu erwarten ist.

### Garantiebeginn:

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum des Produkts.

### Garantiezeit:

Die Garantiefrist gilt für einen Zeitraum von 24 aufeinanderfolgenden Monaten. Die Garantie gilt ausschließlich für den Erstbesitzer und ist nicht übertragbar.

### Was müssen Sie tun?

Bitte heben Sie den beim Kauf des Produkts ausgehändigten Kassenzettel sorgfältig auf. Das Kaufdatum muss auf dem Kassenzettel deutlich angegeben sein. Bei Problemen oder Defekten müssen Sie sich an den Fachhändler wenden. Es besteht kein Anspruch auf Umtausch oder Rücknahme. Reparaturen führen nicht zu einer Verlängerung der Garantiefrist. Produkte, die direkt an den Hersteller zurückgeschickt werden, fallen nicht unter die Garantie.

Diese Garantiebestimmung entspricht der europäischen Richtlinie 99/44/EG vom 25. Mai 1999.



## Veiligheid

### Algemeen Compa'city

Onze producten zijn met zorg ontworpen en getest voor de veiligheid en het comfort van uw kind.  
-Voldoet aan de veiligheidseisen - Getest in een officieel erkend laboratorium volgens decreet N°91-1292 - december 1991 - EN 1888 :2003 + A1/A2/ A3 :2005..

1. Deze kinderwagen is ontworpen voor kinderen vanaf ongeveer 0 maanden. Max. lichaamsgewicht 15kg.
2. Vervoer nooit meer dan 1 kind tegelijkertijd in uw kinderwagen.
3. Til nooit uw kinderwagen op als uw kind in de kinderwagen is geplaatst.
4. Indien de kinderwagenfabrikant het gebruik van een combinatie adviseert (onderstel+draagwieg of onderstel+autostoel), dient men bij een soortgelijke combinatie uit te gaan van het toegestaan lichaamsgewicht van het toegevoegde product
5. Indien de kinderwagenfabrikant het gebruik van een combinatie onderstel+draagwieg of onderstel + autostoel adviseert, dient deze altijd geplaatst te worden met het zicht naar u toe.
6. Maak nooit gebruik van een trap als uw kind in de kinderwagen geplaatst is.
7. Houdt uw kind op veilige afstand als u de kinderwagen inklapt, uitklapt of afstelt.
8. De kinderwagen dient altijd op de rem te staan

als u het kind in de kinderwagen plaatst of uit de kinderwagen neemt. Gebruik altijd de rem indien u met de kinderwagen stil staat, zelfs al stop u slechts voor enkele ogenblikken!

9. Gebruik uitsluitend toebehoren/accessoires die door de fabrikant goedgekeurd zijn en door de fabrikant verkocht worden.
10. Het gebruik van andere toebehoren/accessoires kan gevaarlijk zijn.
11. Voor kinderwagens voorzien van toebehoren/ accessoires (volgens versie), gelieve de hieronder aangegeven max. lading te respecteren:  
Toegestaan gewicht op het speeltabelt : 2kg.  
Toegestaan gewicht in het opbergnet : 2kg.  
Toegestaan gewicht in het opbergvak : 1kg.  
Toegestaan gewicht in de boodschappenmand : 2kg.

### WAARSCHUWING :

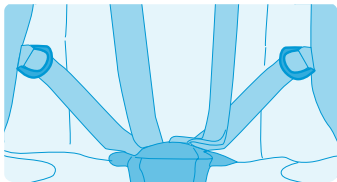
Het kan gevaarlijk zijn uw kind zonder toezicht alleen te laten.

### WAARSCHUWING :

Voor elk gebruik dient u er zeker van te zijn dat alle vergrendelingen goed gesloten zijn.

**WAARSCHUWING :**

Gebruik het veiligheidsharnas vanaf het moment dat het kind zelfstandig kan zitten. Haken voor het bevestigen van een extra veiligheidstuigje zijn voorzien ter hoogte van de ceintuur aan beide zijden.

**WAARSCHUWING :**

Een kinderwagen/wandelwagen kan onstabiel worden indien men zware tassen of andere zware objecten aan de duwstang hangt.

**WAARSCHUWING :**

Gebruik nooit het tussenbeenstuk zonder het veiligheidsharnas.

**WAARSCHUWING :**

Vòòr ELK gebruik dient u te controleren of het vergrendelmechanisme van de draagwieg of autostoel correct gesloten zijn.

**WAARSCHUWING :**

Dit product mag niet gebruikt worden tijdens het joggen of tijdens het skeeleren.

**WAARSCHUWING :**

Om verstikkingsgevaar te voorkomen dient men plastic zakken buiten bereik van kinderen te bewaren.



## **WAARSCHUWING :**

Regenbekleding: Niet gebruiken bij zonnig weer, wegens extreme temperatuur. De regenbekleding dient gebruikt te worden in combinatie met de kap. Zorg dat de draagbeugel groep 0 goed overeind gezet wordt. Te gebruiken onder toezicht van een volwassene

## **Onderhoudsadviezen voor het onderstel:**



1. Voor een optimale voldoening dient de kinderwagen regelmatig onderhouden te worden. Wij adviseren u elke 15 dagen het onderstel te reinigen en mechanische delen te onderhouden.
2. Reinig het onderstel met een schone doek. Reinig het onderstel direct na het betreden van zandpaden, modderig terrein of corrosief terrein.
3. Gebruik nooit smeer of olie.

4. Door gebrek aan onderhoud kan het onderstel slecht gaan functioneren.
5. Indien het onderstel moeilijk in of uitklapt mag men nooit forceren. Advies: reinig het onderstel.
6. Indien na reiniging de moeilijkheden blijven aanhouden dient u contact op te nemen met uw babyspecialzaak.  
Onderhoud: Gebruik een spons en zachte zeep. Gebruik geen agressief reinigingsmiddel

## **Milieu**

Houd plastic verpakkingsmaterialen uit de buurt van jouw kind om verstikkingsgevaar te voorkomen.

Wanneer je het product niet meer gebruikt verzoeken wij je vanuit milieuoogpunt het product gescheiden bij het afval te plaatsen conform de lokale wetgeving.

## **Vragen**

Voor vragen kan je contact opnemen met de lokale verkoper van Safety 1st (zie [www.safety1st.com](http://www.safety1st.com) voor contactgegevens).



## Garantie

Wij garanderen dat dit product werd vervaardigd conform de actuele Europese veiligheidsnormen en kwaliteitseisen zoals die voor dit product gelden en dat dit product op het moment van aankoop, door de detailhandelaar, geen enkel gebrek vertoont op het gebied van samenstelling en fabricage. Tevens werd het product tijdens het productieproces aan diverse kwaliteitscontroles onderworpen. Indien er zich, ondanks onze inspanningen gedurende de garantieperiode van 24 maanden, toch een materiaal- en/of fabricagefout voordoet (bij normaal gebruik, zoals omschreven in de gebruiksaanwijzing), dan verplichten wij ons ertoe de garantievoorwaarden te respecteren. Je dient je dan tot de verkoper te wenden. Voor een uitgebreide informatie betreffende de toepassing van de garantievoorwaarden kun je de verkoper raadplegen of kijken op: [www.safety1st.com](http://www.safety1st.com).

### De garantie is uitgesloten in de volgende gevallen:

- Bij gebruik en doel anders dan voorzien in de gebruiksaanwijzing.
- Het product via een niet erkende verkoper ter reparatie wordt aangeboden.
- Het product niet met de originele aankoopbon (via winkelier en/of importeur) wordt aangeboden aan de fabrikant.
- Reparaties werden uitgevoerd door een derde of niet erkende verkoper.

- Het defect het gevolg is van verkeerd, onzorgvuldig gebruik of onderhoud, door verwaarlozing of door stootschade aan stof en/of onderstel.
- Er sprake is van normale slijtage aan onderdelen, die men bij het dagelijkse gebruik van een product mag verwachten (wielen, draaiende en bewegende delen....enz...).

### Vanaf wanneer?

De garantieperiode gaat in op de aankoopdatum van het product.

### Voor welke periode?

Voor een periode van 24 opeenvolgende maanden. De garantie geldt uitsluitend voor de eerste eigenaar en is niet overdraagbaar.

### Wat moet je doen?

Bij de aankoop van het product dient het aankoopbewijs zorgvuldig bewaard te worden. De aankoopdatum moet duidelijk zichtbaar zijn op het aankoopbewijs. Bij problemen of defecten dien je je tot de verkoper te wenden. Omruiling of terugname kan niet worden geëist. Reparaties geven geen recht op verlenging van de garantieperiode. Producten die rechtstreeks naar fabrikant retour worden gezonden, komen niet voor garantie in aanmerking.

Deze Garantiebepaling is in overeenstemming met de Europese Richtlijn 99/44/EG dat. 25 mei 1999.



## Seguridad

### Instrucciones generales Compa'city

Nuestros productos han sido concebidos y testados con cuidado para la seguridad y el confort del bebé. Conforme a las exigencias de seguridad según ensayo tipo. Testado en laboratorio acreditado según el decreto n° 91-1292 - diciembre de 1991. EN 1888 :2003 + A1/A2/A3 :2005.

1. Este producto está concebido para los bebés, a partir de 0 meses, aproximadamente (peso máximo 15kg).
2. Non trasportare mai più di un bambino alla volta nel passeggino.
3. Non sollevare mai il passeggino con il bambino all'interno.
4. Se il produttore del vostro passeggino raccomanda l'uso in combinazione con una navicella o un seggiolino per auto, in questo caso il peso massimo di utilizzo della combinazione è quello indicato sul prodotto aggiuntivo.
5. Se il produttore del vostro passeggino raccomanda l'uso in combinazione con una navicella o un seggiolino per auto, posizzionarli sempre di fronte a voi.
6. No suba nunca escaleras o escaleras mecánicas con el bebé en la silla de paseo.
7. Tenere il bambino a distanza quando si chiude, si apre e si regola il passeggino.

8. Il freno deve essere sempre inserito quando si accomoda e si toglie il bambino dal passeggino. Utilice sempre el freno cuando la silla de paseo no esté en movimiento, aunque sólo sea por un momento.
9. Utilizzare esclusivamente accessori venduti o approvati dal produttore.
10. La utilización de otros accesorios podría ser peligrosa.
11. Per i passeggini accessoriati (in base al modello), rispettare il carico massimo indicato di seguito: es. carico massimo consentito per il vassoio 2 kg. Carico massimo consentito per la retina 2 kg. Carico massimo consentito per la tasca 1 kg. Carico massimo consentito per il cestello 2 kg.

### ADVERTENCIA :

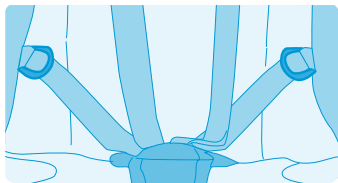
Puede ser peligroso dejar al bebé sin vigilancia.

### ADVERTENCIA :

Antes de utilizar, verificar que los mecanismos de cierre estén bien apretados y correctamente ajustados.

**ADVERTENCIA :**

Utilice siempre el arnés cuando el niño esté sentado en la silla de paseo. Las anillas para la fijación de un arnés suplementario están situadas a la altura del cinturón de sujeción, a cada lado.

**ADVERTENCIA :**

El hecho de colgar una carga extra en el manillar puede influir en la estabilidad del cochecito / de la silla de paseo.

**ADVERTENCIA :**

No use el arnés ventral sin el cinturón de la entrepierna.

**ADVERTENCIA :**

Compruebe que los dispositivos de fijación del cuco o de la silla estén correctamente fijados antes de su uso.

**ADVERTENCIA :**

No utilice este producto cuando practique jogging o skating.

**ADVERTENCIA :**

Para evitar riesgos de estrangulación, mantenga las bolsas de plástico del embalaje fuera del alcance de los bebés y niños.



## **ADVERTENCIA :**

### **Burbuja de lluvia:**

No utilizar cuando hace sol, por que puede causar un exceso de calor. No utilizar la burbuja de lluvia sin la capota. Compruebe que el asa de transporte del Grupo 0 esté elevada. Utilizar siempre bajo la vigilancia de un adulto.

## **Consejos para el mantenimiento del chasis:**



1. Para obtener la máxima satisfacción de este producto, debe proceder a un mantenimiento del mismo. Revise, y si es necesario, limpie cada una de sus partes mecánicas regularmente.
2. Limpie el chasis con la ayuda de un trapo húmedo. Limpie el chasis después de cada paseo por terrenos con barro, arenosos o con algún componente corrosivo.
3. No utilice grasa o aceite.

4. Una falta de mantenimiento puede causar un mal funcionamiento de la silla de paseo.
5. Si tiene dificultades al cerrar o abrir la silla no la fuerce, límpiela.
6. En caso de que las dificultades persistan, póngase en contacto con su punto de venta habitual.
7. Mantenimiento: Use una esponja o trapo húmedo. No use detergente.

## **Medio ambiente**

Mantenga los materiales plásticos de embalaje fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

Cuando ya no utilice el producto, sepárelo de los residuos domésticos en conformidad con la legislación ambiental local.

## **Preguntas**

Para cualquier consulta, póngase en contacto con el distribuidor de Safety 1st o visite nuestra página web [www.safety1st.com](http://www.safety1st.com).





## Garantía

Le garantizamos que este producto ha sido fabricado de acuerdo con las normas de seguridad y con los requisitos de calidad europeos actuales aplicables a este producto y que, en el momento de su adquisición por parte del comerciante minorista, no mostraba ninguna deficiencia en materia de composición o fabricación. Además, durante el proceso de fabricación, este producto ha sido sometido a diferentes controles de calidad. Si, a pesar de nuestros esfuerzos, durante el periodo de garantía de 24 meses, apareciera algún defecto de material y/o de fabricación (con un uso normal, tal como se describe en el manual de instrucciones), nos comprometemos a respetar las condiciones de la garantía. Si se diera esta circunstancia, podrá dirigirse al establecimiento vendedor del producto. Si desea información completa sobre la aplicación de las condiciones de la garantía, se puede dirigir a su vendedor o visitar la página web: [www.safety1st.com](http://www.safety1st.com)

La garantía quedará anulada en los siguientes casos:

- Si el producto se usa de forma diferente a la estipulada en el manual de instrucciones.
- Si el producto se entrega para su reparación a través de un establecimiento vendedor no reconocido.
- Si el producto no se presenta junto con el justificante de compra original (a través del distribuidor y/o importador) al fabricante.
- Si las reparaciones han sido llevadas a cabo por

terceros o distribuidor no reconocido.

- Si los daños se han producido por un uso o mantenimiento indebidos o descuidados, por jadez o por choques que hayan dañado la tela y/o el bastidor.
- Si aparece desgaste de elementos, previsible en un uso normal (ruedas, piezas giratorias y móviles... etc.).

### Entrada en vigor:

El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de compra del producto.

### Periodo de vigencia:

Se aplicará un periodo de 24 meses consecutivos. La garantía sólo será válida para el primer propietario, y no es transferible.

### ¿Qué hacer en caso de defectos?

Guarde en lugar seguro el ticket de compra del producto. La fecha de compra deberá estar visible en el ticket de compra. Si tiene problemas o constata algún defecto, debe dirigirse al establecimiento vendedor del producto. No se podrá exigir un cambio o una devolución. Las reparaciones no dan derecho a prórroga del plazo de garantía. Los productos que se devuelvan directamente al fabricante quedarán excluidos de la cobertura de la garantía.

Esta cláusula de la garantía se incluye en virtud de la Directiva Europea 99/44/CE del 25 de Mayo de 1999.



## Sicurezza

### Osservazioni generali sul Compa'city :

I nostri prodotti sono ideati e testati con cura per garantire la sicurezza ed il comfort del vostro bambino. Conforme alle esigenze di sicurezza. Testato in laboratorio autorizzato come da decreto n° 91-1292 - dicembre 1991. EN 1888 :2003 + A1/A2/A3 :2005.

1. Questo prodotto è ideato per bambini a partire da 0 mesi fino 15 kg.
2. Non trasportare mai più di un bambino alla volta nel passeggino.
3. Non sollevare mai il passeggino con il bambino all'interno.
4. Se il produttore del vostro passeggino raccomanda l'uso in combinazione con una navicella o un seggiolino auto, in questo caso il peso massimo di utilizzo della combinazione è quello indicato sul prodotto aggiuntivo.
5. Se il produttore del vostro passeggino raccomanda l'uso in combinazione con una navicella o un seggiolino auto, posizzionarli sempre fronte mamma.
6. Non prendere mai le scale o le scale mobili con il bambino all'interno del passeggino.
7. Tenere il bambino a distanza quando si chiude, si apre e si regola il passeggino.
8. Utilizzare sempre il freno quando il passeggino non è in movimento, anche

per soste brevi.

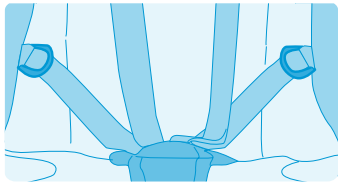
9. Utilizzare esclusivamente accessori venduti o approvati dal produttore.
10. L'utilizzo di altri accessori potrebbe rivelarsi pericoloso.
11. Utilizar únicamente accesorios vendidos o aprobados por el fabricante.
12. La utilización de otros accesorios puede ser peligrosa.
13. Per i passeggini accessoriati (in base al modello), rispettare il carico massimo indicato di seguito: es. carico massimo consentito per il vassoio 2 kg. Carico massimo consentito per la retina 2 kg. Carico massimo consentito per la tasca 1 kg. Carico massimo consentito per il cestello 2 kg.

**AVVERTENZA:**  
Può essere pericoloso lasciare il bambino senza sorveglianza.

**AVVERTENZA:**  
Prima dell'utilizzo verificare che tutti i dispositivi siano bloccati nel modo corretto.

**AVVERTENZA:**

Utilizzare sempre le cinture in dotazione con l'articolo. Anelli per il fissaggio di una cintura supplementare sono posizionati in entrambi i lati al livello della cintura addominale.

**AVVERTENZA:**

Il fissaggio di un carico al maniglione influisce sulla stabilità della carrozzina/passeggino.

**AVVERTENZA:**

Utilizzare il passagambe sempre con la cintura addominale.

**AVVERTENZA:**

Prima dell'uso verificare il corretto aggancio dei dispositivi di fissaggio della navicella/seggolino.

**AVVERTENZA:**

Non utilizzare questo prodotto durante attività di jogging o rollers.

**AVVERTENZA:**

Per evitare rischi di soffocamento, conservare i sacchetti in plastica dell'imballo fuori dalla portata dei bebè e dei bambini.



## AVVERTENZA:

Utilizzo del parapigioggia :  
Per evitare calore eccessivo,  
non utilizzare al sole. Non  
utilizzare il parapigioggia senza  
la capottina. Verificare che il  
maniglione di trasporto del  
Gruppo 0 sia correttamente  
sollevato. Utilizzare sotto la  
sorveglianza di un adulto.

## Consigli per la manutenzione del telaio:



1. Per una completa soddisfazione, è necessaria una regolare manutenzione. E' consigliabile controllare e pulire le parti meccaniche ogni 15 giorni.
2. Pulire il telaio con un panno pulito. Pulire il telaio ogni volta che andate su terreni fangosi, sabbiosi o in zone con la presenza di materiale corrosivo.
3. Non utilizzare grasso o olio.
4. La mancata manutenzione può portare ad un cattivo funzionamento del passeggino.

5. In caso di difficoltà nella chiusura o apertura del passeggino, non forzare mai ma pulire il prodotto.
6. Se le difficoltà persistono, contattare il rivenditore.
7. Pulizia: usare una spugna e sapone neutro. Non usare detersivi.

## Ambiente

Conservare gli imballi in plastica fuori dalla portata del bambino per evitare rischi di soffocamento.

Quando il prodotto non viene più utilizzato, per la tutela dell'ambiente Vi preghiamo di smaltire il prodotto attraverso lo smistamento dei rifiuti e conformemente alla legislazione locale in materia.

## Domande

Per qualsiasi tipo di domanda, contattare il rivenditore Safety 1st autorizzato (consultare la lista dei rivenditori sul sito [www.safety1st.com](http://www.safety1st.com)).



## Garanzia

Vi garantiamo che questo prodotto è stato fabbricato in conformità ai requisiti di sicurezza e qualità previsti dalle attuali norme europee applicabili a questo articolo e che, al momento dell'acquisto, non presenta alcun tipo di difetto dal punto di vista dei materiali e della fabbricazione. Durante il processo di fabbricazione il prodotto è stato sottoposto a diversi controlli di qualità. Qualora, nonostante i nostri sforzi, questo prodotto dovesse presentare un difetto di materiale/fabbricazione durante il periodo di garanzia di 24 mesi (a condizione di un uso regolare del prodotto, come descritto nelle istruzioni per l'uso), ci impegniamo a rispettare i termini e le condizioni di garanzia. In questo caso siete pregati di rivolgerVi al rivenditore dove avete acquistato il prodotto. Per ulteriori informazioni relative alle condizioni di garanzia, potete rivolgerVi al rivenditore o consultare il nostro sito: [www.safety1st.com](http://www.safety1st.com).

### La garanzia non è valida nel caso in cui:

- il prodotto venga usato per scopi differenti rispetto a quelli descritti nel manuale d'uso.
- il prodotto venga affidato per la riparazione ad un rivenditore non autorizzato.
- il prodotto venga consegnato alla casa produttrice non corredato dello scontrino d'acquisto originale (attraverso il negoziante e/o il distributore).
- siano state eseguite riparazioni da terzi o da

- un rivenditore non autorizzato dall'azienda.
- il difetto sia dovuto ad un uso errato o poco accurato del prodotto, a negligenza o a danni provocati da urti contro il tessuto e/o il telaio.
- il difetto sia dovuto ad un uso errato o poco accurato del prodotto, a negligenza o a danni provocati da urti contro il tessuto e/o il telaio.

### Decorrenza:

La garanzia entra in vigore dalla data di acquisto del prodotto.

### Periodo di durata:

La garanzia è valida per un periodo di 24 mesi consecutivi. La garanzia vale solo per il primo proprietario e non è trasferibile.

### Cosa fare in caso di difetti:

Dopo l'acquisto del prodotto conservate lo scontrino d'acquisto. La data d'acquisto deve essere chiaramente leggibile sullo scontrino. In caso di problemi o difetti, rivolgeteVi al rivenditore. Non è possibile richiedere la sostituzione o la restituzione del prodotto. Le riparazioni non comportano alcun diritto di prolungamento della validità della garanzia. La garanzia non sarà applicabile ai prodotti spediti direttamente alla casa produttrice.

Questa clausola di garanzia è conforme alla Direttiva Europea 99/44/CE datata 25 maggio 1999.



## Segurança

### Informações gerais da Compa'city

Os produtos foram concebidos e testados cuidadosamente para a segurança e o conforto do bebé. Conforme as exigências de segurança. Testado em laboratório autorizado segundo o decreto n° 91-1292 - Dezembro 1991. EN 1888 :2003 + A1/A2/A3 :2005.

1. Este carrinho foi concebido para crianças a partir dos 0 meses e até aos 15 kg aproximadamente.
2. Nunca transportar mais do que 1 criança no carrinho.
3. Nunca levantar o carrinho enquanto a criança estiver lá dentro.
4. Se o fabricante do seu carrinho recomendar uma utilização combinada com uma alcofa ou uma cadeira-auto, neste caso o peso máximo de utilização do conjunto é o que está indicado no produto adicional.
5. Se o fabricante do seu carrinho recomendar uma utilização combinada com uma alcofa ou uma cadeira-auto, coloque estas de frente para os pais.
6. Nunca suba escadas normais ou rolantes com a criança dentro do carrinho.
7. Mantenha a criança afastada quando está a fechar, abrir ou ajustar o carrinho.
8. O carrinho deve estar sempre travado quando instala ou retira a criança. Utilize sempre o

travão quando o carrinho está parado, mesmo se parar por pouco tempo.

9. Utilizar apenas os acessórios vendidos e aprovados pelo fabricante.
10. A utilização de outro acessórios que não os recomendados pelo fabricante, pode ser perigosa.
11. Para os carrinhos equipados com acessórios (dependendo da versão), não se esqueça de respeitar as cargas máximas indicadas a seguir:  
Ex : Carga máxima admitida para o tabuleiro 2 kg.  
Carga máxima admitida para a rede 2 kg.  
Carga máxima admitida para o cesto 2 kg.

### ATENÇÃO :

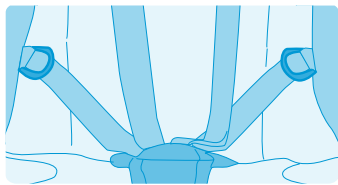
Nunca deixe o seu filho sem vigilância.

### ATENÇÃO :

Assegure-se que todos os dispositivos de fecho estão correctamente fechados antes de qualquer utilização.

**ATENÇÃO :**

Utilize o arnês logo que a criança consiga sentar-se sozinha. As argolas para a fixação de um arnês suplemento cinto.

**ATENÇÃO :**

A colocação de objectos pesados no manipulô pode afectar a estabilidade da alfofa/do carrinho.

**ATENÇÃO :**

Nunca utilize o entre-pernas sem o cinto de suporte.

**ATENÇÃO :**

Verificar os dispositivos de fixação da alfofa ou da cadeira-auto estão correctamente presos antes da utilização.

**ATENÇÃO :**

Não utilizar este produto ao mesmo tempo que está a fazer jogging ou a andar de patins.

**ATENÇÃO :**

Para evitar riscos de asfixia, conservar os sacos plásticos da embalagem fora do alcance dos bebés e das crianças.



## **ATENÇÃO :**

**Protecção chuva:** Não utilizar em dias de muito sol por causa do calor excessivo. Não utilizar a protecção chuva sem a capota. Certifique-se de que levantou a pega de transporte do Grupo 0. Utilizar sob a vigilância de um adulto.

## **Conselhos de limpeza do chassis:**



1. O carrinho deve ser limpo e controlado regularmente para uma satisfação completa. Aconselhamos portanto o controlo e a limpeza das partes mecânicas de 15 em 15 dias.
2. Limpe o chassis com um pano limpo. Limpe o chassis após a passagem em terrenos lamacentos, arenosos e

corrosivos.

3. Não utilizar gordura ou óleo.
4. A falta de limpeza pode levar ao mau funcionamento do seu carrinho.
5. Se surgirem dificuldades em abrir ou fechar o carrinho, nunca force, mas sim limpe-o.
6. Se persistirem as dificuldades, contacte o seu revendedor.
7. Limpeza : Utilize uma esponja e um sabão neutro. Não utilizar detergente.

## **Ambiente**

Mantenha os materiais de plástico da embalagem fora do alcance das crianças, para evitar risco de sufocamento.

Quando deixar de utilizar este produto, pedimos-lhe que separe os materiais e deposite-os nos locais de recolha indicados em conformidade com a regulamentação local.

## **Dúvidas**

Em caso de dúvida, entre em contacto com o ponto de venda onde a adquiriu. (consulte o site [www.safety1st.com](http://www.safety1st.com) para os dados de contacto).





## Garantia

Nós garantimos que este produto foi fabricado de acordo com as normas de segurança e segundo os requisitos de qualidade europeus actuais aplicáveis a este produto e que, no acto da sua compra por parte do retalhista, não apresentava qualquer defeito de composição ou fabrico. Além disso, durante o processo de fabrico, este produto foi submetido a diversos controlos de qualidade. Se durante o período da garantia de 24 meses aparecer algum defeito de material e/ou de fabrico (com uso normal, tal como está descrito no manual de instruções), comprometemo-nos a respeitar as condições da garantia. Se for este o caso, deverá dirigir-se ao ponto de venda onde efectuou a compra. Para obter informações detalhadas sobre a aplicação das condições da garantia, consulte o lojista.

### A garantia perde a validade nos seguintes casos:

- Se o produto for utilizado de forma diferente àquela descrita no manual de instruções.
- O produto não seja entregue para reparação a um revendedor autorizado.
- O produto não seja devolvido à loja acompanhado pelo recibo de aquisição original.
- As reparações foram efectuadas por terceiros ou por um distribuidor não reconhecido.
- Se o defeito resultar da utilização ou manutenção incorrecta ou insuficiente, por negligência ou danos resultantes de colisões

contra o tecido e a armação;

- Se se tratar de desgaste normal de componentes previsíveis pelo uso quotidiano (rodas, peças giratórias e móveis... etc.).

### A partir de quando?

O período de garantia tem início a partir da data de aquisição do produto.

### Por quanto tempo?

Por um período de 24 meses consecutivos. A garantia pode apenas ser usufruída pelo primeiro proprietário, não sendo por isso transmissível.

### O que debes fazer?

O recibo de compra do produto deve ser guardado em lugar seguro. A data da compra tem de estar claramente indicada no recibo de compra. Em caso de defeito do produto, deverá dirigir-se ao ponto de venda onde o adquiriu. Não é possível exigir a sua troca ou devolução. As reparações não dão direito a qualquer prorrogação do período de garantia. Os produtos que sejam devolvidos directamente ao fabricante serão excluídos da cobertura da garantia.

Esta cláusula da garantia está em conformidade com a Directiva Europeia 99/44/CE de 25 de Maio de 1999.

A large rounded rectangular box with a blue border and 15 horizontal blue lines, intended for writing.

A large rectangular area with rounded corners, outlined in blue, containing 15 horizontal blue lines for writing.

**DOREL FRANCE S.A.**  
Z.I. - 9 bd du Poitou  
BP 905  
49309 Cholet Cedex  
FRANCE

**DOREL BELGIUM**  
BITM Brussels International Trade Mart  
Atomiumsquare 1, BP 177  
1020 Brussels  
BELGIQUE / BELGIE

**DOREL (U.K). LTD**  
Hertsmeare House,  
Shenley Road,  
Borehamwood  
Hertfordshire WD6 1TE  
UNITED KINGDOM

**DOREL GERMANY**  
Augustinusstraße 9 c  
D-50226 Frechen-Königsdorf  
DEUTSCHLAND

**DOREL NETHERLANDS**  
Postbus 6071  
5700 ET HELMOND  
NEDERLAND

**DOREL ITALIA S.P.A.**  
a Socio Unico  
Via Verdi, 14  
24060 Telgate (Bergamo)  
ITALIA

**DOREL HISPANIA, S.A.**  
C/Pare Rodés n°26  
Torre A 4º  
Edificio Del Llac Center  
08208 Sabadell (Barcelona)  
ESPAÑA

**DOREL PORTUGAL**  
Parque Industrial da Varziela  
Rua no 1 - Arvore  
4480-109 Vila do Conde  
PORTUGAL

**DOREL JUVENILE**  
SWITZERLAND S.A.  
Chemin de la Colice 4  
1023 CRISSIER  
SWITZERLAND / SUISSE